

# Königswartha *aktuell*

Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny • [www.koenigswartha.de](http://www.koenigswartha.de)

## Schöne Weihnachten

Ich möchte das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die in dem nun endenden Jahr 2020 daran mitgearbeitet haben, unsere Gemeinde lebens- und liebenswert zu erhalten.

Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wünsche ich von ganzem Herzen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest, vor allem die Zeit, zurückzublicken auf die schönen Momente des zu Ende gehenden Jahres, Zeit für die Familie, aber auch Zeit, um neue Kraft zu schöpfen.

Ihr Swen Nowotny  
Bürgermeister der Gemeinde Königswartha/  
Wjesnjanosta gmejny Rakecy



Stauke - Fotolia

## Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,  
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Hamtske łopjeno gmejny Rakecy a wsow Kamjonej, Komorow,  
Kača Korčma, Jitk, Jeńšecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Partnergemeinde  
Sandhausen



## Gemeindeverwaltung Königswartha/Gmejnski zarjad

Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha  
Telefon: 035931-23910  
Fax 035931-23919  
gemeinde@koenigswartha.de  
www.koenigswartha.de

### » Öffnungszeiten

<b>Montag</b>	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 15:00 Uhr
<b>Dienstag</b>	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 18:00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	geschlossen
<b>Donnerstag</b>	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 16:00 Uhr
<b>Freitag</b>	geschlossen

### » Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag	15:00 Uhr - 18:00 Uhr
----------	-----------------------

### » Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

**Gemeindebibliothek/Heimstube**  
Tel.: 035931 21132  
bibliothek-koenigswartha@gmx.de

**Versorgungs GmbH Königswartha**  
Tel.: 035931 29900/Fax: 299014  
post@versorgung-koenigswartha.de

**Wohnbau Königswartha GmbH**  
Tel.: 035931 299010/Fax: 299014  
post@wohnbau-koenigswartha.de

**Bereitschaft**  
**Versorgungs GmbH Königswartha/**  
**Wohnbau Königswartha GmbH**  
ständig 035931 299088

Die nächste Ausgabe  
erscheint am:

**Freitag, dem  
15. Januar 2021**

Annahmeschluss  
für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:

**Mittwoch,  
der 6. Januar 2021**

## » Aktuelles aus dem Rathaus Aktualności z radnicy

### Meine sehr geehrten Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde, česćene wobydlerki a česćeni wobydlerjo našeje gmejny,

wieder neigt sich ein Jahr dem Ende entgegen. Das Jahr 2020 wird uns in vielerlei Hinsicht als besonderes Jahr in Erinnerung bleiben. Die Corona-Pandemie war und ist das beherrschende Thema. Darauf möchte ich heute aber nicht näher eingehen. Nur so viel, achten Sie auf sich und Ihre Mitmenschen und bleiben Sie alle schön gesund!

Trotz aller Schwierigkeiten war 2020 für unsere Gemeinde ein erfolgreiches Jahr. Wir konnten einige Investitionen umsetzen und somit unsere Infrastruktur weiter aufbessern. Beispiele dafür sind u. a. der Garderoben- und Eingangsumbau an unserer Grundschule sowie der Start des grundhaften Ausbaus der Eutricher Straße im Gewerbegebiet. Weitere Wege (Fußweg entlang der Winze, Lerchenweg, Ortsverbindungen Eutrich-Truppen/Commerau-Truppen) wurden saniert oder neu errichtet. Die Instandsetzung einiger Straßen im Gemeindegebiet musste leider aufgrund von Erkrankungen in den Bautrupps etwas verschoben werden und wird nun Anfang 2021 durchgeführt. Ebenso die beauftragte LED-Umstellung diverser Straßenbeleuchtungen.

Es tat sich einiges in den letzten Jahren und wir sind auf einem guten Weg. Aktuell wird der Haushalt für die kommenden Jahre geplant. Trotz der Unsicherheiten bei der künftigen finanziellen Ausstattung der kommunalen Haushalte, haben wir mittlerweile ein solides Fundament. Wir wollen einige größere Investitionen in Angriff nehmen und hoffen dabei in den Genuss der Fördermittel aus dem Strukturstärkungsgesetz zu kommen. Wir blicken grundsätzlich optimistisch in die Zukunft. Näheres dazu werde ich Ihnen in den nächsten Ausgaben unseres Amtsblattes berichten.

In der letzten Gemeinderatssitzung stand ein sehr wichtiges Thema für die Entwicklung unserer Gemeinde und im speziellen für die Entwicklung unseres Wohnstandortes „Neubaugebiet“ auf der Tagesordnung. Wie Sie wissen, ist unsere Wohnbau Königswartha GmbH schon seit vielen Jahren in einer wirtschaftlich schwierigen Lage. Bereits mehrere Versuche, die Gesellschaft durch Sanierungsvereinbarungen mit der finanzierenden Bank auf solide Füße zu stellen, brachten nur eine zeitlich befristete Entspannung. Sie führten aber zu keiner nachhaltigen Verbesserung der Situation

und auch nicht dazu, den Wohnungsstandort nachhaltig zu verbessern und die Attraktivität des Umfeldes zu steigern. Dieses Anliegen verfolgt die Gemeinde Königswartha und der Gemeinderat seit vielen Jahren, leider bisher ohne spürbaren Erfolg. Aufgrund der finanziellen Lage der Gesellschaft konnten nur kleinere Maßnahmen umgesetzt werden, die allerdings nicht nachhaltig wirken.

Nun standen wir vor 2 Jahren wieder an dem Punkt: Wie geht es weiter, wenn die aktuelle Sanierungsvereinbarung mit der Bank ausläuft? Allen Beteiligten war klar, dass etwas passieren muss. Ein weiteres „Dahinwurschteln“ ohne merkliche Qualitätsverbesserung im Wohnstandort sollte es nicht geben. Dies wurde in Bankgesprächen klar kommuniziert. Auch wenn die Gemeinde Königswartha in keinerlei Haftung für die bestehenden Schulden der Gesellschaft steht und sich damit keine direkten finanziellen Folgen für den Gemeindehaushalt ergeben, ist dennoch die Entwicklung des Wohnstandortes für die Gemeindeentwicklung von enormer Bedeutung. In den Gesprächen mit der Bank zeigte sich schnell, dass die Vorstellungen der Problemlösung (Kreditablösung und weiterer Forderungsverzicht) relativ weit auseinander lagen. Somit wurde der Prozess der Ausschreibung der Unternehmensanteile und eines möglichen Unternehmensverkaufes sowohl seitens der Bank als auch der Gesellschafter und des Gemeinderates favorisiert. Die Ergebnisse dieses Prozesses lagen dem Gemeinderat als Entscheidungsgremium in seiner letzten Sitzung vor.

Mit Beharrlichkeit und auch mit Hartnäckigkeit konnten wir erreichen, dass sich unsere Vorstellungen zu einem großen Teil in den vorliegenden Verkaufsverträgen wiederfinden. Wenn man bedenkt, in welcher Verhandlungsposition wir standen, ist dies ein großer Erfolg! Wir haben das Maximum für die Mieter, für die Wohnungseigentümer, für die Mitarbeiter der Versorgungs GmbH und letztendlich für unsere Gemeinde erreicht. Ich bin überzeugt, dass wir mit der Entscheidung zum kompletten Immobilienverkauf der Wohnbau Königswartha GmbH unserem Ziel, die Attraktivität des Wohnstandortes zu verbessern am nächsten kommen. Zwar entwickeln wir den Standort nicht selbst, haben aber einen Partner gefunden, der an anderen ähnlichen Standorten bewiesen hat, dass er derartige Aufgabenstellungen lösen kann.

Als Grundzentrum im Oberlausitzer Heide- und Teichland stellen wir als Gemeinde die dafür notwendige Infrastruktur zur Verfügung. Dies stellt für uns alle eine große Chance dar, die wir nutzen sollten. Der Standort wird entwickelt und unsere kommunale Gesellschaft ist auf einen Schlag schuldenfrei. Über die Konsequenzen, die sich aus der Alternative, einer Insolvenz der Gesellschaft, ergeben, möchte ich nicht nachdenken. Ich freue mich auf eine für alle Seiten gewinnbringende Zusammenarbeit mit der ICJ Immobilienconsulting GmbH Jena und sehe darin eine große Chance für die weitere positive Entwicklung unserer Gemeinde im Zentrum des Oberlausitzer Heide- und Teichlandes.

Trotzdem es in diesem Jahr keinen Weihnachtsmarkt in Königswartha gibt, haben wir unsere Gemeinde mit unserer Weihnachtsbeleuchtung entlang der Bundesstraße weihnachtlich herausgeputzt und auf dem Marktplatz einen sehr schön geschmückten Weihnachtsbaum aufgestellt. Ich möchte an dieser Stelle der Firma Elektro Glowik für die Installation der Weihnachtsbeleuchtung und den Mitarbeitern unserer Versorgungs GmbH und der Firma Günter Kunaschk & Partner GmbH aus Wartha für den Transport, den Aufbau und das Schmücken des Baumes einen besonderen Dank aussprechen. Weiterhin danken möchte ich folgenden Unternehmen und Bürgern unserer Gemeinde, welche meinem Weihnachtsspendenauftrag trotz der schwierigen Lage gefolgt sind:

Fam. Sylvia und Thomas Nerlich  
Fam. Carmen Lehmann & Peter Göhring

Fahrzeugservice Eichler  
Fam. Annette und Gerad Rüssel sowie  
Taxi- und Fahrdienst Axel Reinke  
Wohnungsgenossenschaft Königswartha eG

Stichtag: 02.12.2020

Einen besonderen Dank und die besten Wünsche möchte ich zum Jahresende unseren langjährigen fleißigen Helferinnen und guten Seelen im Treffpunkt Königswartha, Frau Manuela Hornig und Frau Inge Domula, aussprechen. Beide haben über viele Jahre maßgeblich dazu beigetragen, dass der Treffpunkt zu einem angenehmen und gern besuchten Ort für alle Altersgruppen und Anlässe geworden ist. Beide beenden ihre Tätigkeit zum 31.12.2020. Ich wünsche beiden für die Zukunft alles Gute und viele schöne Erinnerungen bei bester Gesundheit. Die Nutzung des Treffpunktes läuft dennoch unverändert weiter. Unsere Versorgungs GmbH als Betreiber des Objektes wird die Organisation etwas umstellen und ist künftig unter 035931 29900 direkter Ansprechpartner für alle Nutzer.

Nun möchte ich Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Adventszeit sowie ein frohes und geruhames Weihnachtsfest wünschen. Für das Jahr 2021 wünsche ich Ihnen und uns allen viel Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

In diesem Sinne verbleibe ich mit weihnachtlichen Grüßen aus dem Rathaus und bleiben Sie alle schön gesund,

Ihr Bürgermeister/Wjesnjanosta  
Swen Nowotny

## » Amtliche Bekanntmachungen/Zarjadniske wozjewjenja

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am  
*Mittwoch, dem 16.12.2020, 17:00 Uhr*  
*in der Aula der Paulus Schule Königswartha,*  
*Neudorfer Straße 12 A*

statt.

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,  
hiermit möchte ich Sie herzlich zur öffentlichen Gemeinderatssitzung einladen.

Přichodne zjawne posedženje gmejnške rady wotměje so  
*srjedu, dnja 16.12.2020, w 17:00 hodž.*

*W awli Pawlusoweje šule Rakecy, Nowowjesnjanska 12 A.*

Češćene wobydlerki a češćeni wobydlerjo,  
po tutym puću přeprašam Was wutrobnje na zjawne posedženje  
gmejnške rady.

Swen Nowotny  
Bürgermeister/wjesnjanosta

### Tagesordnung:

#### Öffentliche Sitzung:

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 14.10.2020
4. Ausschluss wegen Befangenheit zu einzelnen Tagesordnungspunkten gem. §20 SächsGemO
5. Beratung und Beschluss – Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
6. Vorstellung, Beratung und Feststellungsbeschluss des Jahresabschluss zum 31.12.2019 der Versorgungs GmbH Königswartha
7. Einbringung des Haushaltsplanes 2021/2022 (Doppelhaushalt) und 1. Lesung
8. Beschluss über die öffentliche Auslegung des Haushaltsplanes 2021/2022

9. Beratung und Beschluss zur Aufstellung einer Projektliste im Rahmen des Förderungsverfahrens zur Projektbeantragung für die Förderung gemäß Strukturstärkungsgesetz Kohleregionen
10. Beratung und Beschluss zur Erschließung der Gasversorgung in den Ortsteilen Commerau und Truppen

Mit der neuen „Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung“ vom 27.11.2020 sind gem. § 3 Abs. 1 Nr. 11 i. V. m. § 2 Abs. 5 Sächs-CoronaSchVO alle Teilnehmer (auch Gäste) von Gremiensitzungen verpflichtet, während der gesamten Sitzung eine Mund-Nase-Bedeckung zu tragen. Demnach ist das Tragen der MNB auch am Platz verpflichtend. Die MNB kann nur bei Redebeiträgen abgenommen werden.

### **Auszüge aus der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 19.11.2020**

Bürgermeister Nowotny begrüßt alle Anwesenden recht herzlich. Er begrüßt Gemeinderäte, Bürgerschaft und Vertreter der Presse, Amtsleiterinnen Frau Pfeiffer und Frau Nytsch, Protokollantin Frau Wagner und den Geschäftsführer der Versorgungs/Wobau GmbH Herrn Mörbe.

Weiterhin begrüßt Bürgermeister Nowotny für die Tagesordnungspunkte 5 und 6 Herrn Schell von der Schell & Block GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft. Gleichzeitig werden für den Tagesordnungspunkt 6 Herr Voigt von der ICJ Immobilienconsulting GmbH Jena, Herrn Will (Asset-Manager der Gesellschaft) und Frau Groth (Mitarbeiterin der Gesellschaft) begrüßt.

Für den Tagesordnungspunkt 7 begrüßt Bürgermeister Nowotny Frau Birnik (Geschäftsführerin Planungsbüro GIL).

Bürgermeister Nowotny eröffnet die heutige Gemeinderatssitzung. Er stellt die ordnungsgemäße Einladung fest. Der Gemeinderat ist beschlussfähig. Es sind aktuell 15 Gemeinderäte und der Bürgermeister anwesend.

**Feststellung der Beschlussfähigkeit:**

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	15 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	16
Anwesende:	16

Die Niederschriften der heutigen Sitzung werden von folgenden Gemeinderäten unterschrieben:

Gemeinderat Dr. Andreas Weise CDU

Gemeinderat Jörg Jevlasch AfD

**Beschluss-Nr.: 52/XI/2020:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha nimmt den durch die Schell & Block GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüften Jahresabschluss zum 31. Dezember 2019 der Wohnbau Königswartha GmbH zur Kenntnis und beauftragt den Bürgermeister nach Eintritt der Bedingungen, die Voraussetzung für die Erteilung des Testats durch die Schell & Block GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft sind, diesen in der testierten Fassung mit einer Bilanzsumme von 4.289.255,52 € in der Gesellschafterversammlung durch Beschluss festzustellen. Der Jahresfehlbetrag in Höhe von 198.261,10 € ist zusammen mit dem bestehenden Verlustvortrag auf neue Rechnung vorzutragen.

Ferner wird der Bürgermeister beauftragt, in Verbindung mit dem Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2019 durch den Gesellschafter, die Entlastung des Aufsichtsrates und des Geschäftsführers Herrn Mörbe zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	0

Damit ist der Beschluss mehrheitlich angenommen.

**Beschluss-Nr.: 53/XI/2020:**

Der Gemeinderat beauftragt den Bürgermeister in den entsprechenden Gesellschafterversammlungen (Versorgungs GmbH Königswartha und Wohnbau Königswartha GmbH) folgende Beschlüsse zu fassen:

Dem Verkauf sämtlicher Immobilien und Grundstücke der Wohnbau Königswartha GmbH zu einem Kaufpreis von 2.750.000,00 € an die Lekova 19 GmbH mit Sitz in Berlin (Tochtergesellschaft der ICJ Immobilienconsulting GmbH Jena) wird unter folgenden Bedingungen zugestimmt:

- Der Kaufpreis in Höhe von 2.750.000,00 € wird zur Tilgung von Verbindlichkeiten gegenüber der Deutschen Kreditbank AG eingesetzt.
- Vor Verkauf sämtlicher Immobilien und Grundstücke wurde zwischen der Wohnbau Königswartha GmbH und der Deutschen Kreditbank AG (DKB) eine Vereinbarung geschlossen, in der die DKB erklärt, dass sie nach Erhalt eines Betrages von 2.750.000,00 € auf alle weiteren Ansprüche gegen die Wohnbau Königswartha GmbH verzichtet und alle ihr zur Verfügung gestellten Sicherheiten unentgeltlich freigibt.
- Das vorliegende Entwicklungskonzept Kaufvertragsbestandteil ist, aus dem eine nachhaltige Bewirtschaftung des Immobilienbestandes mit der bestehenden Mieterstruktur und einer unveränderten Nutzung hervorgeht.
- Grundsätzlich ein Mindesthaltebestand durch den Käufer für die Dauer von 10 Jahren im Kaufvertrag vereinbart ist.
- Im Kaufvertrag vereinbart wird, dass der Käufer mit der Versorgungs GmbH Königswartha einen Verwaltervertrag mit einer Vertragslaufzeit von 5 Jahren abschließt bzw. den bestehenden übernimmt.
- Dass die Wohnbau Königswartha GmbH nach Verkauf sämtlicher Immobilien und Grundstücke sowie Tilgung bzw. Erlass sämtlicher Verbindlichkeiten gegenüber der DKB wieder über positives Eigenkapital verfügt und dieses ausreicht um eine geordnete Liquidation der Wohnbau Königswartha GmbH zeitnah durchführen zu können. Der entsprechende Nachweis ist durch eine Planungsrechnung zu erbringen.

Der Gemeinderat beschließt gemäß §28 (2) Nr. 15 SächsGemO überdies die durch den Verkauf sämtlicher Immobilien und Grundstücke der Wohnbau Königswartha GmbH wesentliche Veränderung des Unternehmenszweckes gemäß §2 Abs. 1 und 2 des Gesellschaftervertrages in diesem kommunalen Unternehmen. Der dort formulierte Unternehmenszweck entfällt, weshalb die Gesellschaft liquidiert werden soll, wenn sich keine andere wirtschaftlich oder kommunalpolitisch sinnvolle Lösung ergibt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	0

Damit ist der Beschluss mehrheitlich angenommen.

**Beschluss-Nr.: 54/XI/2020:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt die Beauftragung der vorliegenden Nachtragsvereinbarung vom 14.10.2020 mit einer Gesamtnachtragssumme in Höhe von 96.908,99 € brutto.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	4
Stimmenthaltungen:	0

Damit ist der Beschluss mehrheitlich angenommen.

**Beschluss-Nr.: 55/XI/2020:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha ermächtigt den Bürgermeister in der Gesellschafterversammlung der KBO Kommunale Beteiligungsgesellschaft mbH an der Energie Sachsen Ost am 24. November 2020 das der Gemeinde Königswartha zustehende Stimmrecht dahingehend auszuüben, dass die KBO die zur Durchführung der Fusion zwischen der ENSO Energie Sachsen Ost AG und der DREWAG – Stadtwerke Dresden GmbH erforderlichen Rechtsgeschäfte abschließt und ihr Stimmrecht in der Hauptversammlung der ENSO AG bei den dafür erforderlichen Beschlussfassungen entsprechend ausübt.

Der Bürgermeister wird beauftragt, die Korrespondenzvereinbarung zwischen der Gemeinde Königswartha und der KBO gemäß Anlage 2.2 abzuschließen und die KBO zu bevollmächtigen, im Namen der Gemeinde die Ausgleichsvereinbarung gemäß Anlage 2.1 mit der Landeshauptstadt Dresden sowie der SachsenEnergie AG und der Technischen Werke Dresden GmbH abzuschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

**Beschluss-Nr.: 56/XI/2020:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt die in der Anlage aufgeführten Sitzungstermine für Gemeinderat, Ausschuss für Finanzangelegenheiten und Ausschuss für Technische und Verwaltungsangelegenheiten für das Jahr 2021.

Als Sitzungsort wird festgelegt:	Treffpunkt Königswartha, Neudorfer Str. 16b, 02699 Königswartha
Als 2. Sitzungsort wird festgelegt:	Paulusschule Königswartha (Aula), Neudorfer Str. 12a, 02699 Königswartha

Der 2. Sitzungsort dient als Ausweichmöglichkeit bei entsprechenden Erfordernissen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

### Sitzungstermine 2021

	Ausschuss für Finanzangelegenheiten (AF)	Ausschuss für Technische und Verwaltungsangel. (ATV)	Gemeinderat
	<b>Dienstag 18.00 Uhr</b>	<b>Dienstag 18.00 Uhr</b>	<b>Mittwoch 17.00 Uhr</b>
Januar			20.01.2021
Februar	02.02.2021		17.02.2021
März	30.03.2021	02.03.2021	17.03.2021
April			14.04.2021
Mai		04.05.2021	19.05.2021
Juni	01.06.2021	29.06.2021	16.06.2021
Juli			14.07.2021
August	31.08.2021		Sommerpause
September		28.09.2021	15.09.2021
Oktober			13.10.2021
November	02.11.2021	30.11.2021	Donnerstag 18.11.2021
Dezember			15.12.2021

### Information zu Forstarbeiten in den kommunalen Wäldern

Aufgrund der extremen Witterung (Trockenheit) in den vergangenen Jahren und des daraus resultierenden Borkenkäferbefalles werden im Januar und Februar 2021 in den kommunalen Wäldern Forstarbeiten durchgeführt.

Speziell im „Kindergartenwald“ (Neudorfer Straße) sind entsprechende Arbeiten vorgesehen.

Auf den Waldwegen muss mit Maßnahmen zur Verkehrssicherung gerechnet werden.

Wir bitten alle Bürger um entsprechende Beachtung.

Nytsch

Leiterin Haupt- und Bauverwaltung

### Jährlicher Wirtschaftsplan 2021

Arbeitsflächen: Sanitärhiebsmaßnahmen



### » Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

Am 06.11.2020 beging Herr Manfred Lodni in Oppitz seinen 80. Geburtstag



Am 24.11.2020 beging Herr Werner Strümpe in Oppitz seinen 80. Geburtstag



Am 30.11.2020 beging Frau Erna Bolz in Caminau ihren 80. Geburtstag



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln für das neue Lebensjahr die herzlichsten Glückwünsche. Wjesjanosta, gmejska rada a gmejski zarjad p eja za nowe žiwjenske l to wjele zboža.

## >> Versorgung GmbH/Zastaranski zawod



### Versorgung GmbH Königswartha

#### Treffpunktnachrichten für Dezember 2020

#### Buchungen/Reservierung/Absprachen

können ab sofort unter der folgenden Telefonnummer erfolgen:  
**035931 29900**

#### Betreiber:

Versorgung GmbH Königswartha  
Eutricher Straße 3  
02699 Königswartha  
Telefon: 035931 29900

**Auch im Monat Dezember bleibt auf Grund der weiteren Corona-Situation der Treffpunkt für jegliche Veranstaltungen und Aktivitäten geschlossen.**

Mörbe  
Geschäftsführer

### Marktwesen

Der letzte Wochenmarkt im Jahr 2020 findet am Freitag, dem 18.12.2020, statt.  
Der erste Wochenmarkt im Jahr 2021 findet am Freitag, dem 15.01.2021, statt.

Mörbe  
Geschäftsführer

## >> Bibliothek/Biblioteka

### Aktuelles aus der Gemeindebibliothek

#### Bitte beachten!

Die Bibliothek bleibt zwischen Weihnachten und Neujahr vom 24.12.2020 bis 01.01.2021 geschlossen.  
Am 04.01.2021 sind wir ab 13:00 Uhr wieder für Sie da!



#### Liebe Leserinnen und Leser!

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Wir wollen dies zum Anlass nehmen, uns bei Ihnen für Ihre Treue zu bedanken und wünschen Ihnen besinnliche und erholsame Weihnachtstage, schöne Stunden im Kreise Ihrer Lieben und einen guten Start in das Jahr 2021!

### Öffnungszeiten der Gemeindebibliothek

Montag	13:00 – 17:30 Uhr
Dienstag	08:00 – 13:00 Uhr
Mittwoch	13:00 – 17:30 Uhr
Freitag	08:00 – 13:30 Uhr
Donnerstag	geschlossen!

## >> Kirchen/Cyrkwje

### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Königswartha



#### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

#### Weihnachten mit Anselm Grün

Vom 4. Advent bis mindestens 27.12.2020 sind Kinder und Erwachsene herzlich eingeladen, die Weihnachtsgeschichte nach dem Lukas- und Matthäusevangelium, erzählt vom bekannten Autor Anselm Grün, zu erleben. Tafeln mit stimmungsvollen Illustrationen von Giuliano Ferris, die in der Regel von 16 Uhr bis 19 Uhr beleuchtet sein werden, geleiten Sie den Weg um und in die Kirche. Bitte nehmen Sie trotzdem eine Taschenlampe mit, wenn Sie den Weg um die Kirche abends gehen möchten. Der Rundgang über den Alten Friedhof startet am Eingang „Kirchplatz“.

*Eine Aktion der Evang.-Luth. Kirchgemeinde Königswartha*

#### Gottesdienste am Heiligabend

Wir sind von Herzen dankbar, dass wir – wenn auch mit Einschränkungen – weiterhin Gottesdienste feiern können. Allerdings sind die Plätze in unserer Kirche aufgrund der Abstandsregeln begrenzt. Deshalb planen wir für die Christvespern am Heiligabend Folgendes:

- 14:30 Uhr** Kinderchristvesper in der Kirche (mit Platzreservierung)
- 16:30 Uhr** Christvesper auf dem Markt (geplant)
- 22:00 Uhr** Krippenspiel der Jungen Gemeinde in der Kirche (mit Platzreservierung)

Vor, während und nach allen kirchlichen Veranstaltungen besteht Nasen-Mundschutzpflicht. Damit im Infektionsfall eine Nachverfolgung möglich ist, sind wir außerdem verpflichtet, Daten der Anwesenden zu erheben. Aus diesem Grund müssen Sie vor den Christvespern eine Teilnehmerkarte ausfüllen - planen Sie das bitte ausreichend Zeit dafür ein!

**Achtung: Aufgrund der durch Corona begrenzten Plattenkapazitäten in der Kirche bitten wir Sie, für die Kinderchristvesper und das Krippenspiel, im Pfarramt Plätze zu reservieren. Die Reservierung erfolgt durch den Erwerb eines Weihnachtsliederheftes zum Preis von 0,50 EUR. Da wir zur Kinderchristvesper bzw. zum Krippenspiel aus diesem Liederheft singen, ist es zugleich „Eintrittskarte“ zum Gottesdienst.**

<b>Mittwoch, 9. Dezember</b>	Adventsandacht am Warthaer Schloss	<b>19:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag, 10. Dezember</b>	Schulgottesdienst	<b>7:30 Uhr</b>
<b>Sonntag, 13. Dezember - 3. Sonntag im Advent</b>	Gottesdienst	<b>10:00 Uhr</b>
<b>Mittwoch, 16. Dezember</b>	Adventsandacht in der Kapelle Hermsdorf	<b>19:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag, 17. Dezember</b>	Schulgottesdienst	<b>7:30 Uhr</b>

<b>Sonntag, 20. Dezember - 4. Sonntag im Advent</b> <b>Sorbischer Gottesdienst</b> in der Kirche	<b>10:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag, 24. Dezember - Heiliger Abend</b> <b>Kinderchristvesper</b> in der Kirche mit Platzreservierung	<b>14:30 Uhr</b>
<b>Große Christvesper</b> <b>auf dem Markt</b>	<b>16:30 Uhr</b>
<b>Krippenspiel der Jungen Gemeinde</b> in der Kirche mit Platzreservierung	<b>22:00 Uhr</b>
<b>Freitag, 25. Dezember - 1. Weihnachtstag</b> <b>Festgottesdienst</b>	<b>10:00 Uhr</b>
<b>Samstag, 26. Dezember - 2. Weihnachtstag</b> <b>Festgottesdienst</b>	<b>10:00 Uhr</b>
<b>Sonntag, 27. Dezember - 1. Sonntag nach dem Christfest</b> <b>Regionalgottesdienst</b> in Luppa	<b>10:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag, 31. Dezember – Altjahrsabend</b> <b>Andacht zum Jahresende</b>	<b>18:00 Uhr</b>
<b>Freitag, 1. Januar - Neujahr</b> <b>Regionalgottesdienst</b> mit Predigtbeiträgen der Kirchenvorsteher	<b>15:00 Uhr</b>
<b>Sonntag, 3. Januar - 2. Sonntag nach dem Christfest</b> <b>Gottesdienst</b>	<b>10:00 Uhr</b>

*“St. Martin, St. Martin, St. Martin ritt durch Schnee und Wind  
sein Ross das trug ihn fort geschwind  
St. Martin ritt mit leichten Mut  
sein Mantel hielt ihn warm und gut.“*

... so klang es in den Kindergartengruppen während des St. Martinsfestes. In diesem Jahr etwas anders. So wurde nur innerhalb der Gruppe gebacken und auch nur unter den Kindern der Gruppe geteilt. Aber das gemeinsame Backen bereitete allen viel Freude. In der Froschgruppe konnten die Kinder die Zutaten in eine große Schüssel geben und dann wurde geknetet. Zum Schluss kam alles in den heißen Ofen und am Nachmittag konnte bereits den Eltern zuhause ein St. Martinbrötchen zum Kaffee serviert werden.

Der gemeinsame Umzug konnte nicht stattfinden, aber jede einzelne Familie war eingeladen, sich auf den Weg zu machen und am Abend in Familie mit der Laterne zu gehen. So wie das damals die Menschen gemacht haben um Martin zu suchen, der sich im Gänsestall versteckte. Wer wollte, konnte ganz in Familie mit der Laterne von zuhause zur evangelischen Kirche, dann zur katholischen Kirche und wieder zurück gehen und die Gemeinsamkeit genießen.

In diesem Jahr war vieles anders, lassen Sie uns auf das Wesentliche besinnen. Bleiben Sie gesund und verbringen Sie gesegnete Weihnachten und kommen Sie gut in das Jahr 2021.

*Ihre Erzieher der Kindertagesstätte Zwergenland aus Königswartha*

### Termine der katholischen Kirche „Herz-Jesu“ in Königswartha



**Abendgottesdienst:**  
Jeweils mittwochs um 18:00 Uhr

**Sonntagsgottesdienst:**  
Jeweils um 10:30 Uhr

Es lädt herzlich dazu ein,

*Ihr Pfarrer Stephan Delan*

### » Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“

#### Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e. V.



Kurze Straße 8  
01920 Nebelschütz OT Miltitz  
Telefon: 035796 971-0

#### St. Martin einmal anders



### Liebe Leser und Leserinnen des Königswarthaer Amtsblattes,



ein für uns alle merkwürdiges Jahr geht zu Ende. Auch der Betrieb der Kindertagesstätte „Zwergenland“ verlief in diesem Jahr wegen der allgegenwärtigen weltweiten Krise teilweise etwas anders.

Der Vorstand, die Mitglieder und Mitarbeiter der Geschäftsstelle möchten sich auf diesem Weg bei den Eltern der Kinder in unserer Kita für ihr Verständnis und ihr kreatives Mit-Tun in dieser für alle besonders herausfordernden Zeit bedanken. An alle Erzieherinnen geht ein Dank, wie sie diese Monate gemeistert haben – und die Kommenden noch meistern werden.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben trotz der aktuellen Einschränkungen eine schöne Adventszeit und ein gesegnetes Fest mit besinnlichen Stunden und Begegnungen, einen guten Rutsch ins neue Jahr sowie für 2021 von ganzem Herzen ganz viel Tatenkraft, Lebensfreude, Zuversicht, Glück und Gesundheit.

## >> Schulen/Šule

### Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“



Strahlend hell und wunderbar,  
so sei für alle das nächste Jahr!  
Freunde und Besinnlichkeit,  
das wünschen wir in der  
Weihnachtszeit!

Das Jahr 2020 neigt sich dem Ende und es ist Zeit allen Danke zu sagen, welche unseren Schulalltag mit Rat und Taten zu einem ereignisreichen und besonderen Jahr werden ließen. Allen Eltern und Großeltern sowie allen Freunden unserer Schule wünscht die Schulgemeinschaft der Grundschule Königswartha eine schöne Adventszeit, ein friedliches Weihnachtsfest und einen gesunden, guten Start ins neue Jahr 2021.

## >> Vereine/Interessengemeinschaften/ Towarstwa/Zjednocénstwo zajimow

### Es weihnachtet ...

Auch bei uns im DRK Seniorenheim Königswartha ist pünktlich zum 1. Advent der Weihnachtszauber eingezogen. Das stellte dieses Jahr eine besondere Herausforderung dar. Die Wohnbereiche wurden alle, teils zusammen mit den Pflegebedürftigen, liebevoll weihnachtlich geschmückt. Auch in den Bewohnerzimmern wurde für Weihnachtsflair gesorgt. Nichts ist uns, in diesem Moment aber besonders, wertvoller, als das glückliche Lächeln unserer Senioren, welche durch die verbreitete Viruserkrankung eine Zeit lang keine Besuche empfangen durften, bzw. dürfen.

Umso mehr versuchen wir als Personal, und das nicht nur zur Weihnachtszeit, sie so besinnlich und schön wie nur möglich zu gestalten. Weihnachtsbräuche und Weihnachtslieder gehören nun zur Tagesordnung. So auch das Öffnen eines Adventskalenders. In diesem Jahr bekam der Wohnbereich 2 einen wunderschönen Adventskalender von einer Familie aus Königswartha geschenkt. Die Soziale Betreuung bestückte diesen mit kleinen Weihnachtsgeschichten, Gedichten und süßen Leckereien. Der Hausmeister sorgte für die Aufhängung, sodass der Kalender auch jederzeit abgenommen werden kann, damit auch zimmergebundene Bewohner ein Säckchen öffnen und somit die Vorweihnachtszeit ebenfalls miterleben und genießen können. Gern dürfen auch Karten, Briefe und Bilder an das Pflegeheim gesendet werden. Wenn wir diese im Rahmen der Betreuung verwenden dürfen, dann bitte den Hinweis darauf notieren: Soziale Betreuung. Wir sorgen dann dafür, dass unsere Senioren sich an diese besonderen liebevollen Werke erfreuen können. Wir danken der Familie sehr herzlich für die Spende des Kalenders. Ebenso danken wir allen Angehörigen für Ihr Verständnis für die aktuellen Maßnahmen, welche zur Gesundheit unser aller beitragen sollen.

Wir wünschen Ihnen allen eine schöne besinnliche Weihnachtszeit, beste Gesundheit und verbleiben mit freundlichen Grüßen



Soziale Betreuung  
Annett Hempel



### Coronazeit im DRK-Pflegeheim

## Deutsches Rotes Kreuz

Die Wintermonate sind von je her dunkle Zeiten. Dieses ungewöhnliche Jahr, was überall durch den Virus bestimmt wurde und noch wird, hat auch Spuren und Veränderungen im Pflegeheim mit sich gebracht.

Wir halten dieses Jahr Rückschau und vermissen schmerzlich das Miteinander zwischen den Altersgruppen. Was für wunderbare Momente es immer waren, wenn wir mit den Kindern Frühling feierten, Geburtstagsständchen bekamen oder in die Kirche zum Gottesdienst fuhren. Auch die vielen Auftritte der Chöre, waren gerade in der Weihnachtszeit immer ein Geschenk. Da man nun dies nicht erleben kann-sollte, merkt man erst, was Kultur doch ausmacht. Gewichtiger ist dennoch der fehlende Kontakt zu den eigenen Angehörigen, den wir nicht ersetzen können. Eine Frau sagte kürzlich, dass sei unser Krieg der Neuzeit. Hat sie Recht? Aber jeder in der Gesellschaft muss sich anpassen und zurückstecken, so auch alle Bewohner und wir Mitarbeiter. Wir müssen uns arrangieren, kleine andere Lichtblicke schaffen und das Licht der Weihnacht dieses Jahr umso mehr schätzen.

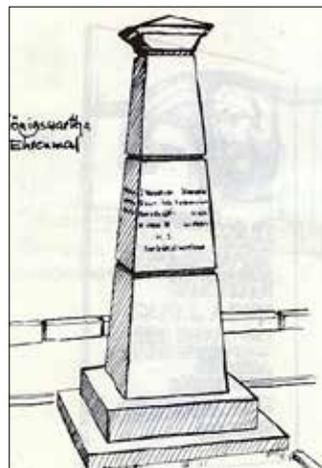


Wir hatten bereits im ersten Lockdown viele Briefe mit der Aktion „Schreib mit“ bekommen. Gern möchten wir darauf hinweisen, dass jederzeit solche Überraschungen/gebastelte oder gemalte Briefe in unserem Haus willkommen sind.

Schreiben Sie gute Gedanken auf und geben Sie diese in den Briefkasten unseres Hauses ab.

Wir wünschen allen ein gesegnetes Fest und Hoffnung auf ein gemeinsames Miteinander im neuen Jahr 2021!

Ergotherapie A. Kleefeldt



B13: Obelisk mit Schlussstein

Im April 2011 wurde zwischen Johnsdorf und Oppitz ein Forstdreieckstein mit den Initialen HE (Hermsdorf), M (Milkel) und H (Holscha) von Unbekannten entwendet. Der Stein hatte eine Höhe von etwa 70 cm und trug auf dem Kopf die Jahreszahl 1770. Mehrere Kriege hat er überlebt und stand 240 Jahre an seinem Ort! Etwa 2013 ging bei Straßenbaumaßnahmen in Oppitz gegenüber der ehem. Gaststätte „Grüner Wald“ ein Läuferstein verloren.



### Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.

Verehrte Leserinnen und Leser, in der heutigen Ausgabe setzen wir die Serie

#### „Kleindenkmale in der Gemeinde Königswartha“,

Teil IV, recherchiert von Hans-Joachim Gawor, Mitglied des Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V., fort:

An der Mühlgrabenbrücke im Gutsgelände Königswartha befindet sich ein interessanter dreieckiger Pfeiler mit den schlecht lesbaren Initialen **K.R.** oder ähnlich und die Jahreszeit **1842** auf dem Kopf. Er steht gegen die Fließrichtung und sollte vermutlich die Brücke bei Hochwasser und Eisgang schützen.

Die genannten Kleindenkmale in unserer Gemeinde stellen ein Stück deutsche Geschichte zum Anfassen dar und müssen uns und den Nachfolgegenerationen noch lange erhalten bleiben. Positiv zu erwähnen ist, dass die Gemeindeverwaltung die Kosten für das Anstreichen und Beschriften der Wegweisersäulen (zunächst jährlich fünf Stück), die Beschriftung des Handreij-Zejler-Steines und die Restaurierung des Obelisken am Neuen Friedhof übernimmt. Bei der Restaurierung des Obelisken stellte W. Sporka fest, dass sich ehemals auf dem Kopf noch ein Schlussstein befand (Foto 13). Vielleicht gelingt es in Zukunft, einen Sponsor für die Wiederaufbereitung eines solchen Abschlusssteines zu finden oder es gibt dafür einen Fördertopf.



B14: Entwendeter Forstdreieckstein von 1770



B12: Brückenstein von 1842 am Mühlgraben



B15: Im Januar 2020 gestohlener Läuferstein

Der letzte bekannte Verlust ist von Januar 2020. An der Bundesstraße 96, in Höhe des Kaolinwerkes, wurde ein Läuferstein, der sich unmittelbar neben dem Grenzpfahl 108 befand, von Unbekannten entwendet.

Auch andere Kommunen verzeichnen den Diebstahl von Klein-  
denkmälern. So ist im Dezember 2015 in Lieske/Spree ein 900  
bis 1000 kg schwerer Grenzpfahl von seinem Standort entfernt  
worden. Zum Glück scheiterte später der Abtransport nach  
150 Metern. In der Gemeinde Kreckwitz wurde im Mai 2020 ein  
kleiner Gedenkstein von 1886 zwischen Meschwitz und Soritz  
gestohlen. Anfang September 2020 wurde ein Jesuskruzifix zwi-  
schen Camina und Großdubrau entwendet. – ENDE –

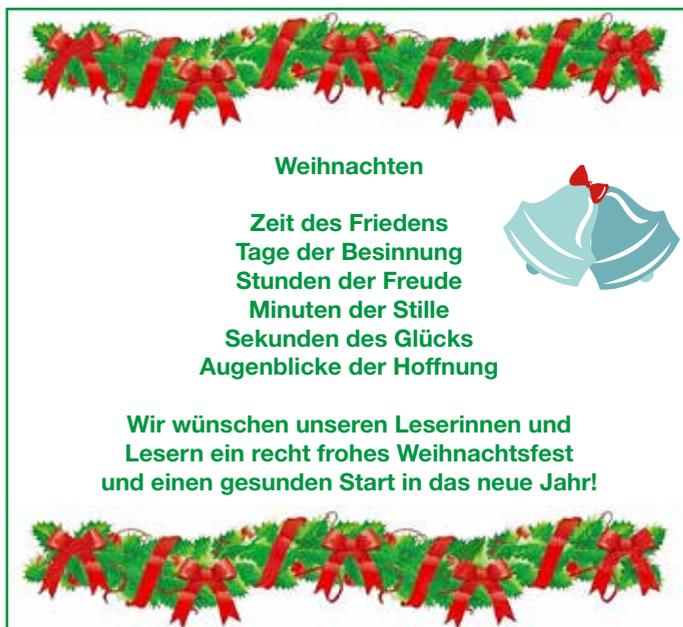
**Wir danken unserem Vereinsmitglied Hans-Joachim Gawor  
an dieser Stelle ganz herzlich für seine - über 2 Jahre an-  
dauernden - akribischen und mitunter auch recht mühevol-  
len Recherchen allein zum Thema "Kleindenkmäle" (ohne  
Grenzsteinsuche!).**

\*\*\*

**Auch im Monat Dezember und voraussichtlich ebenso in  
den ersten Monaten des kommenden Jahres, dürfen wir un-  
sere Ausstellungen „Königswartha um 1900“ sowie die „Hei-  
matstube“ nicht öffnen.**

**Das trifft auch auf unsere „Stammtisch-Geschichten“ zu.  
Für den Fall, dass es andere Regelungen geben sollte, pub-  
lizieren wir die Öffnungszeiten an unserer Info-Tafel am Ver-  
einshaus.**

\*\*\*



Auf unserer Homepage [www.geschichtsverein-rak.de](http://www.geschichtsverein-rak.de) finden Sie  
weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit und Aktuelles  
auf unserer Facebook-Seite Königswarthaer Geschichtsverein  
RAK e. V.

Mit herzlichen Grüßen und besten Wünschen für Gesundheit,  
Lebensfreude und Zuversicht

*Annemarie Rentsch*  
Vors. KGV RAK e. V.

#### Impressum



#### „Königswartha-aktuell“

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte  
Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf,  
Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha  
Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny  
Kamjenej, Komorow, Kača Korčma, Jitk, Jeršecy, Nowa Wjes,  
Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird  
kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber, Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen:  
Bürgermeister Swen Nowotny der Gemeinde Königswartha,  
Bahnhofstr. 4, 02699 Königswartha
- Redaktion: Hauptverwaltung, Frau Müller/Frau Nytsch,  
Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19
- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, [www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Ge-  
schäftsbedingungen und unsere zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zei-  
tungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages  
für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf  
Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

— Anzeige(n) —

